

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ИНСТИТУТ ИСТОРИИ  
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

НАУЧНО-ИСТОРИЧЕСКИЙ АРХИВ  
Западноевропейская секция

Коллекция 25. Акты и письма феодальных властителей Германии

**Картон 417**  
**Акты и письма герцогов Баварских<sup>1</sup>**  
**(1591-1850)**

**Единица хранения 1.** Вильгельм V, герцог Баварский (*Guilhelmus Dei gratia Comes Palatinus Rheni, Vtriusque Bauariae Dux. etc.*, 1548-1626).

4 мая 1594 года, Мюнхен.

Письмо Минуцио де Минуциусу (*Minutio de Minutijs*, 1551-1604), секретарю папской курии, советнику герцога в Риме.

Поручает принять меры для достижения благосклонности кардинала Толедского (*cardinalis Toledo*)<sup>2</sup>, чрезвычайно важной [вероятно] для решения Рима в пользу получения Фердинандом (1577-1650), младшим сыном герцога Вильгельма, коадъюторства имперского пребства Берхтесгаден.

Собственноручная подпись отправителя: *Guilhelmush[erzogmanupropria]s[subscripsit]*.

Заверительная подпись секретаря Баварского придворного совета: *V[lrich] Sperius s[subscripsit]*.

Фрагмент печати под бумажной кустодией.

Адрес: *Admodu[m] R[everen]do et Nobili Viro S[anctissimi] D[omini] N[ost]ri Secretario et Praeposito Oettingen[si] sincere nobis dilecto Minutio de Minutijs. Roma[m]*.

Канцелярские пометы: лист 1 в левом верхнем углу мелко: *1594 - 4 - Mag[gi]o*; лист 2об. внизу фиолетовыми чернилами: № 51.

Латинский язык.

Канцелярский гуманистический курсив с каплевидными верхними и нижними выносными.

Бумага (плохой сохранности). 2 листа. 315 x 208 мм.

<sup>1</sup> В силу особенностей складывания коллекции в этом же картоне располагается несколько документов представительниц пфальцской династии Виттельсбахов. Герцоги Баварские и пфальцграфы Рейнские представляли две отдельные ветви династии Виттельсбахов, очень разные по своим историческим судьбам. Но представители обеих ветвей по своим титулам традиционно были как герцогами Баварскими, так и пфальцграфами Рейнскими. (При предварительном беглом распределении по картонам актов и писем не всегда могла быть учтена фактическая принадлежность их авторов к той или иной династической ветви).

<sup>2</sup> Кардинал Франсиско де Толедо (*Francisco de Toledo Herrera*, 1532-1596), иезуит, был видной фигурой в курии. К благосклонности по поручению герцога Вильгельма кардинала должны были склонить роскошные подарки: 6 драгоценных пород коней (*6 elegantes equos*), ценные меха (*pelles zobelenas*) и прочее общкой стоимостью до 1500 флоринов, полученные из Регенсбурга.

**Единица хранения 2.** Вильгельм V, герцог Баварский (*Guilhelmus Dei gratia Comes Palatinus Rheni, Vtriusque Bauariae Dux. etc.*, 1548-1626).

4 мая 1591 года, Мюнхен.

Письмо Минуцио де Минуциусу (*Minutio de Minutijs*, 1551-1604), секретарю папской курии, советнику герцога в Риме.

Признает, что доверился Марко Брагадино, несмотря на противодействие семьи: матери, жены, брата Фердинанда, наследного принца-сына Максимилиана и предостерегает Минуциуса от обсуждения этой истории с кем бы то ни было, т.к. это наносит ущерб престижу и достоинству герцога.<sup>3</sup>

Собственноручная подпись отправителя: *Guilhelmush[erzogmanupropria]s[subscrisit]*.

Заверительная подпись секретаря Баварского придворного совета: *V[lrich] Sperius s[subscrisit]*.

Печать под бумажной кустодией.

Адрес: *Admodum R[everen]do ac nobili viro Consiliario nostro primario, ac Praeposito Oettingensi, sincere nobis dilecto fideli Minutio de Minutijs. Romam.*

Канцелярские пометы: лист 3 в левом верхнем углу мелко: *91 – 4 – Mag[gi]o*; лист 3об. внизу фиолетовыми чернилами: № 26.

Латинский язык.

Канцелярский гуманистический курсив с каплевидными верхними и нижними выносными.

Бумага (плохой сохранности). 3 листа. 328 x 218 мм.

См. также единицу хранения 13.

**Единица хранения 3.** Вильгельм V, герцог Баварский (*Guilhelmus Dei gratia Comes Palatinus Rheni, Vtriusque Bauariae Dux. etc.*, 1548-1626).

15 декабря 1594 года, Шефтларн.

Письмо Минуцио де Минуциусу (*Minutio de Minutijs*, 1551-1604), секретарю папской курии, советнику герцога в Риме.

Выражает глубокую озабоченность турецкой угрозой и сокрушается по поводу слабости сил австрийцев.<sup>4</sup> Поэтому заинтересован в поддержке из Рима. Также пишет о кончине три дня назад предстоятеля имперского probства Берхтесгаден [Якоба Пютриха (*Jakob Pütrich*, ок. 1523 – 1594)] (*Mortuus est nudius tertius Praepositus Berchtersgadsensis*) и сообщает, что послал туда для управления [президента Баварского духовного совета] д-ра Лаутера (*Doct. Lautherium*); желает переговоров с архиепископом Зальцбургским о судьбе имперского probства.

Собственноручная подпись отправителя: *Guilhelmush[erzogmanupropria]s[subscrisit]*.

Заверительная подпись секретаря Баварского придворного совета: *V[lrich] Sperius s[subscrisit]*.

Печать под бумажной кустодией.

Адрес: *Admodu[m] R[everen]do et Nobili Viro S[anctissimi] D[omini] N[ost]ri Secretario et Praeposito Oettingen[si] sincere nobis dilecto Minutio de Minutijs. Roma[m].*

Канцелярские пометы: лист 1 в левом верхнем углу мелко: *1594 – 15 – x(decem)(bre)e*; лист 2об. внизу фиолетовыми чернилами: № 53.

Латинский язык.

Канцелярский гуманистический курсив с каплевидными верхними и нижними выносными.

<sup>3</sup> Речь идет об известном алхимике и авантюристе Марко Брагадино (*Marco Bragadino*, 1545-1591), который втерся в доверие к герцогу Вильгельму Баварскому обещаниями производства золота, но был разоблачен и казнен в Мюнхене 26 апреля 1591 года (за несколько дней до написания письма).

<sup>4</sup> Имеется в виду начальный этап «Долгой войны» с турками (1593-1596), когда те энергично продвигались через Венгрию к Австрии.

Бумага (плохой сохранности). 2 листа. 320 x 213 мм.

**Единица хранения 4.** Максимилиан, наследный герцог Баварский (*Der Durchleuchtigst Fürst / Herzog Maximilian in Bayrn etc.,* 1573-1651).

11 февраля 1594 года, Мюнхен.

Удостоверяет свое решение, данное по обращению представителя Австрийских сословий Верхнего Энса, господина Георга Эразма фон Чернемель (*Georg Eraßmen von Tzernemel*), выдать последнему две гаубицы, два фальконета и два ружья, сопровождаемые двумя мастерами-оружейниками. Австрийские сословия могут забрать орудия в любое время за собственный счет и под расписку, но не позднее, чем через год, либо возвратить их, либо возместить наличными их справедливую стоимость. Справка выдана по просьбе представителя сословий.

Собственноручная подпись: *Maximilian m[anu] p[ropria] s[subscriptis]it.*

Заверительная подпись Кристофа Гевольда, главы Тайной канцелярии герцогов Баварских: *Geewaldtt.*

Пометы: лист 1 внизу: *F I/2 24*; лист 1 на полях слева: *481, № 4117*; лист 1 вверху: *ver: 26 Junj A[nn]o etc 94.*

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив (латинские слова выписаны округлым гуманистическим курсивом).

Бумага (плохой сохранности). 1 лист. 310 x 204 мм.

К документу приложена обложка с наклеенной вырезкой из аукционного каталога и пометой Н.П. Лихачева «*List und Francke cat. 302, n 1497. баварія*».

Происхождение: лейпцигский антиквариат «Лист и Франке» (согласно помете на обложке), 1899 год.

Опубликовано: *Таценко Т.Н. Немецкие территориальные государства XVI в. в документах Научно-исторического архива СПБИИ РАН. СПб, 2017. С. 197.*

**Единица хранения 5.** Вильгельм V, герцог Баварский (*Guilhelmus Dei gratia Comes Palatinus Rheni, Vtriusque Bauariae Dux. etc.,* 1548-1626).

8 марта 1595 года, Даахау.

Письмо Минуцию де Минуциусу (*Minutio de Minutijs*, 1551-1604), секретарю папской курии, советнику герцога в Риме.

Поручает рекомендовать кардиналам папской курии (в особенности [иезуиту] кардиналу Толедскому и кардиналу Сан-Джорджо) епископского администратора и главу соборного капитула Регенсбурга, [Якоба] Миллера (*Jakob Miller, 1550-1597*), активнейшего деятеля католической реформы в духе Тридентского собора.

Собственноручная подпись отправителя: *Guilhelmush[erzogmanupropria]s[subscriptis]it.*

Заверительная подпись секретаря Баварского придворного совета: *V[lrich] Sperius s[subscriptis]it.*

Печать под бумажной кустодией.

Адрес: *Admodu[m] R[everen]do et Nobili Viro S[anctissimi] D[omini] N[ost]ri Secretario et Praeposito Oettingensi sincere nobis dilecto Minutio de Minutijs.*

Канцелярские пометы: лист 1 в левом верхнем углу мелко: *1595 – 9 – Marzo*; лист 2об. над адресом помета почерком XVIII века: *Dux Guillielmus Dachau – d ix Martij 95*; лист 2об. внизу фиолетовыми чернилами: *№ 54.*

Латинский язык.

Канцелярский гуманистический курсив с каплевидными верхними выносными.

Бумага (плохой сохранности). 2 листа. 320 x 210 мм.

**Единица хранения 6.** Вильгельм V, герцог Баварский (*Guilhelmus Dei gratia Comes Palatinus Rheni, Vtriusque Bauariae Dux. etc.*, 1548-1626).

26 апреля 1595 года, Мюнхен.

Письмо Минуцио де Минуциусу (*Minutio de Minutijs*, 1551-1604), секретарю папской курии, советнику герцога в Риме.

Требует разумного и убедительного обоснования трат и баланса расходов; уверяет, что в этом случае средства будут найдены, в том числе от Баварского герцогства, Оттингенского пробства и Кёльнского архиепископства; уверяет в должном вознаграждении за службу.

Собственноручная подпись отправителя: *Guilhelmush[erzogmanupropria]s[ubscripsit]*.

Заверительная подпись секретаря Баварского придворного совета: *V[lrich] Sperius s[ubscripsit]*.

Следы печати под бумажной кустодией.

Адрес: *Admodu[m] R[everen]do et Nobili Viro S[anctissimi] D[omini] N[ost]ri Secretario et Praeposito Oettingensi sincere nobis dilecto Minutio de Minutijs. Romam.*

Канцелярские пометы: лист 1 в левом верхнем углу мелко: 95 – 26 – *Ap[ri]lle*; лист 2об. над адресом помета почерком XVIII века: *Dux Guillielmus Monachio – xxvi Aprilis 95*; лист 2об. внизу фиолетовыми чернилами: № 55.

Латинский язык.

Канцелярский гуманистический курсив с каплевидными верхними выносными.

Бумага (плохой сохранности). 2 листа. 320 x 210 мм.

**Единица хранения 7.** Вильгельм V, герцог Баварский (*Guilhelmus Dei gratia Comes Palatinus Rheni, Vtriusque Bauariae Dux. etc.*, 1548-1626).

28 апреля 1595 года, Мюнхен.

Письмо Минуцио де Минуциусу (*Minutio de Minutijs*, 1551-1604), секретарю папской курии, советнику герцога в Риме.

Выражает удовлетворение служением ему и его сыновьям, которые, несомненно также будут отвечать благоволением Минуцио за его попечение. Отмечает, что его сыновья будут и далее нуждаться в совете и помощи верных людей, когда сам герцог отойдет от суеты каждодневных дел.

Собственноручная подпись отправителя: *Guilhelmush[erzogmanupropria]s[ubscripsit]*.

Печать под бумажной кустодией.

Адрес: *Admodum R[everen]do et Nobili Viro S[anctissi]mi D[omini] N[ostri] Secretario et Praeposito Oettingensi, S[incere] nobis dilecto Minutio de Minutijs Roma[m].*

Канцелярские пометы: лист 1 в левом верхнем углу мелко: 95 . 28 - *Ap[ri]lle*; лист 2об. над адресом помета почерком XVIII века: *Dux Guillielmus Monachio 28 Aprilis etc 95*; лист 2об. внизу фиолетовыми чернилами: № 56.

Латинский язык.

Канцелярский гуманистический курсив с каплевидными верхними выносными.

Бумага (плохой сохранности). 2 листа. 323 x 208 мм.

**Единица хранения 8.** Вильгельм V, герцог Баварский (*Von Gottes genaden Wilhelm herzog In Obern vnnd Nidern Bayern etc.*, 1548-1626).

25 июля 1600 года, Шлайсхайм<sup>5</sup>.

<sup>5</sup> В 1597 году Вильгельм передал управление герцогством своему сыну Максимилиану и удалился в поместье Шлайсхайм.

Письмо Маркусу Фуггеру (*Marxen Fugger*, 1564-1614), господину Кирхберга и Вайсенхорна, казначею герцога Максимилиана Баварского и начальнику округа Ландсберг.

Благодарит за приобретение турецкой кожи, слоновой кости и эбонитового дерева и выражает свое благорасположение; сообщает, что Дионисию Штирмейру (*Dionisio Stirrmayr*), служащему в округе Фридберг, дано распоряжение оплатить приобретения.

Собственноручная подпись отправителя: *Wilhelm h[erzog subscipsit]*.

Печать под бумажной кустодией.

Антикварные пометы: лист 1 внизу: *N 4116 Zuletzt Kartheuser Mönch Bayern Wilh V.*

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 2 листа. 317 x 208 мм.

К документу приложена обложка с пометой Н.П. Лихачева «*List und Francke cat. 302, n 1494. баварія*».

Происхождение: лейпцигский антиквариат «Лист и Франке» (согласно помете на обложке), 1899 год.

**Единица хранения 9.** Вильгельм V, герцог Баварский (1548-1626)<sup>6</sup>.

30 апреля 1603 года, Мюнхен.

Собственноручное письмо Минуцио де Минуциусу (*Minutio de Minutijs*, 1551-1604), архиепископу Задарскому.

Выражает радость по поводу прибытия весьма больного Минуция в свое поместье в Оттингене и благодарит за преданность дому Виттельсбахов; сообщает, что правящий Баварский герцог Максимилиан (старший сын Вильгельма) пришлет за Минуцием экипаж, чтобы тот смог посетить герцога Вильгельма в Мюнхене.

Подпись: *R[everendissi]me D[omi]nj V[estr]ae Addictissimus Guilhelmush[erzogmanupropria]s[subscipsit]*.

Печать под бумажной кустодией.

В начале письма обращение к адресату с отрывом от основного текста: *R[everendissi]me et admodu[m] Illustris d[omin]e.*

Адрес: *Admodum Ill[ust]ri et R[everendissi]mo Domino Minutio, Archiepiscopo Jaderensi etc.*

Канцелярские пометы: лист 1 в левом верхнем углу мелко: *1603 – vlti[m] Ap[ri]lle*; лист 2об. внизу фиолетовыми чернилами: № 58.

Латинский язык.

Беглый гуманистический курсив индивидуального типа.

Бумага (плохой сохранности). 2 листа. 320 x 200 мм.

**Единица хранения 10.** Вильгельм V, герцог Баварский (*Guilielmus Dei gratia Comes Palatinus Rheni, Vtriusque Bauariae Dux. etc.*, 1548-1626)<sup>7</sup>.

29 декабря 1603 года, Мюнхен.

Письмо Минуцио де Минуциусу (*Minutio de Minutijs*, 1551-1604), архиепископу Задарскому.

Выражает опасения о состоянии здоровья тяжело больного Минуция и просит поберечь себя в предстоящих тому важных делах в Кёльне; обещает, что Минуций найдет покой и отдохновение в Мюнхене.

<sup>6</sup> Подчеркнуто почтительный характер обращения и подписи свидетельствуют об изменении статуса Вильгельма Баварского: удалившийся на покой герцог – архиепископу Задарскому.

<sup>7</sup> Расположение интитуляции в конце письма и обращения к адресату свидетельствуют об изменении статуса герцога Вильгельма, переставшего быть правящим герцогом.

Собственноручная подпись отправителя: *Guilhelmush[erzogmanupropria]s[ubscripsit]*.

Печать под бумажной кустодией.

В начале письма обращение к адресату с отрывом от основного текста: *Admodum Ill[ust]ris et R[everendissi]me D[omin]e*.

Адрес: *Admodum Ill[ustri]mi et R[everendissi]mo Domino Minutio, Archie[pisco]po Jaderensi*.

Канцелярские пометы: лист 1 в левом верхнем углу мелко: 603 – 29 – *[Dicembr]e*; лист 2об. внизу фиолетовыми чернилами: № 57.

Латинский язык.

Канцелярский гуманистический курсив с каплевидными верхними выносными.

Бумага (плохой сохранности). 2 листа. 326 x 203 мм.

**Единица хранения 11.** Вильгельм V, герцог Баварский (1548-1626).

[1591-1594 годы]<sup>8</sup>.

Postscripta к неустановленному письму Минуцио де Минуциусу (*Minutio de Minutijs*, 1551-1604), секретарю папской курии, советнику герцога в Риме<sup>9</sup>.

Пересыпает для сведения копии своих писем к кардиналу Мадруццо [*Ludovico Madruzzo*, 1532-1600], председателю Congregatio Germanica в Риме; сокрушается, что в Риме есть сильные противники Баварии в Берхтесгаденских делах, и поручает Минуцию узнать о них; называет в письме несколько лиц, которых можно было бы привлечь к делам в интересах Баварии: Gotta, Conradus Pichler из Неаполя, Leon Leonorius.

Собственноручная подпись отправителя: *Guilhelmush[erzogmanupropria]s[ubscripsit]*.

Заверительная подпись секретаря Баварского придворного совета: *V[lrich] Sperius s[ubscripsit]*.

Канцелярские пометы: лист 2об. внизу фиолетовыми чернилами: № 43.

Латинский язык.

Канцелярский гуманистический курсив с каплевидными верхними выносными.

Бумага (плохой сохранности). 2 листа. 315 x 218 мм.

**Единица хранения 12.** Вильгельм V, герцог Баварский (1548-1626).

[Начало 1590-х годов]<sup>10</sup>.

Postscripta к неустановленному письму Минуцио де Минуциусу (*Minutio de Minutijs*, 1551-1604), секретарю папской курии, советнику герцога в Риме<sup>11</sup>.

Встревожен слухами об отзыве епископа Калатии (*Ep[iscopi]s Calatinus*)<sup>12</sup> и полагает, что было бы лучше, если бы он оставался там, т.к. был бы очень полезен в делах брата курфюрста (*f[rat]ris Electoris*) [Эрнста, архиепископа Кёльнского] на фоне Юлихских дел. Просит посодействовать при курии этому делу.

Собственноручная подпись отправителя: *Guilhelmush[erzogmanupropria]s[ubscripsit]*.

Канцелярские пометы: лист 1об. внизу фиолетовыми чернилами: № 44.

Латинский язык.

Канцелярский гуманистический курсив с каплевидными верхними и нижними выносными.

<sup>8</sup> Дата предложена на основании того, что в документе упоминаются Берхтесгаденские дела.

<sup>9</sup> Адресат устанавливается по типичному обращению герцога к Минуцию: *R[everen]tia V[est]ra*.

<sup>10</sup> Дата предложена на основании того, что в документе речь идет о Юлихских делах (*de rebus Julianis*) – соперничестве ряда князей за земли владений Юлих Клеве Берг, исход которого мог существенно изменить военно-конфессиональный баланс на северо-западе Германских земель.

<sup>11</sup> Адресат устанавливается по типичному обращению герцога к Минуцию: *R[everen]tia V[est]ra*.

<sup>12</sup> По-видимому, папского нунция в Германии.

Бумага (плохой сохранности). 1 лист. 319 x 213 мм.

**Единица хранения 13.** Сообщение о судебном постановлении, содержащее приговор к смертной казни авантюриста и алхимика Марко Брагадино (*Marco Bragadino, 1545-1591*)<sup>13</sup>.

Отсутствуют дата и подпись составителя. Вероятно, написано около 26 апреля 1591 года.

В конце сообщения (на листе 2об.) имеется одновременная документу беглая заверительная помета, возможно, рукой герцога Вильгельма Баварского: *Haec lecta fuerunt ex praetorio. Ego vero non relegi hoc exemplum* (Эти слова были прочитаны с судейского места. Я, однако, это донесение не прочитал).

Канцелярский гуманистический курсив с каплевидными верхними и нижними выносными.

Бумага. 2 листа. 323 x 207 мм.

**Единица хранения 14.** Луиза Юлиана Оранская-Нассау (*Luise Juliana von Oranien-Nassau, 1576-1644*), вдовствующая курфюрстина Пфальцская<sup>14</sup>.

30 августа 1628 года. Берлин.

Письмо господину [Йохану Вольферту ван] Бредероде, представителю Генеральных штатов.

Благодарит за письма от родственников и новости двора в Гааге. Скорбит о плачевном и безвыходном положении гугенотов во Франции, но не теряет надежды на лучшее.

Собственноручная подпись отправительницы: *Vostre bien et devouée amye Louise-Julienne Electrice Palatine.*

Две маленькие черной мастики печати.

Адрес: *A Monsieur de Brederode agen[t] de Messieurs des Esta[t]s Généraux.*

Французский язык.

Трудно читаемый беглый курсив с выраженным индивидуальными особенностями.

Бумага. 1 лист (283 x 181 мм) + 1 лист (180 x 142 мм).

К документу приложены антикварная обложка с пометой Н.П. Лихачева «*Coll. Posonyi, отъ Cohen*» и обложка с исторической справкой.

Происхождение: боннский антиквариат «Фридрих Коэн».

**Единица хранения 15.** Максимилиан, курфюрст, герцог Баварский (*Der Durchleuchtigst Fürst / Herzog Maximilian in Bayrn etc., 1573-1651*).

1 сентября 1643 года (копия заверенная в 1671-1672 годах). Мюнхен.

Копия грамоты господину *Johannes Georgius Herwartus de Hohenburg [Hans Georg Herwart von Hohenburg, 1553-1622]*.

Жалует дворянство.

Печать утрачена.

Латинский язык.

Бумага. 2 листа. 305 x 204 мм.

К документу приложена старая обложка с надписью: *Rescritto di Nobilita autenticato J.G. Herwartus de Hohenburg – Agosto 1672.*

<sup>13</sup> См. единицу хранения 2.

<sup>14</sup> Дочь Вильгельма Оранского, вдова курфюрста Фридриха IV Пфальцского, мать курфюрста Фридриха V, так называемого «Зимнего короля» (*Zimní král*). В 1623 году Пфальц и титул курфюрста перешли от Фридриха V к его двоюродному брату Максимилиану I, герцогу Баварскому, который преобразовал свои владения в Баварское курфюршество. Луизе Юлиане пришлось бежать в Берлин.

**Единица хранения 16.** Анна, пфальцграфиня Рейнская-Пфальц-Нейбург (*Anna Pfalzgreuin bey Rhein ... etc., 1552-1632*), супруга пфальцграфа Людвига Пфальц-Нейбург (*Philip Ludwig von Pfalz-Neuburg, 1547-1614*).

1 февраля 1597 года, Нойбург-ан-дер-Донау.

Письмо Барбаре, графине Отtingенской (*Barbara von Pfalz-Zweibrücken-Neuburg, 1559-1618*), сестре своего мужа.

Сообщает о благополучных родах своей дочери Анны Марии (*Anna Maria von Pfalz-Neuburg, 1575-1643*) и рождении внука Иоганна Филиппа (*Johann Philipp von Sachsen-Altenburg, 1597-1639*)<sup>15</sup>.

Собственноручная подпись отправительницы: *E[uerer]L[iebden] allezeit getrewe dinstwillige Schwägerin Schwester vnd geuatterin Anna Pfaltzgrauin: etc.*

Печать под бумажной кустодией.

Адрес: *Der Hochgeborner Fürstin ... Frawen Barbara ... Greuin zu O[ttingen] Zu Jrer Lieb[d]en Hannden.*

Дорсальные надписи на листе 2об.: «*Pfalzgräfin zu Neuburg berichtet des Administrators in Sachsen Gemehelin leibsentbindung etc dato .1. Feb[ruar] A[nn]o 1597*» и «*F[räu] Anna Pfalzg[räfin]*».

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 2 листа. 334 x 209 мм.

Опубликовано: Таценко Т.Н. Немецкие территориальные государства XVI в. в документах Научно-исторического архива СПбИИ РАН. СПб, 2017. С. 316-317.

**Единица хранения 17.** Анна, пфальцграфиня Рейнская-Пфальц-Нейбург (*Anna Pfalzgreuin bey Rhein ... etc., 1552-1632*), супруга пфальцграфа Людвига Пфальц-Нейбург (*Philip Ludwig von Pfalz-Neuburg, 1547-1614*).

13 февраля 1598 года, Нойбург-ан-дер-Донау.

Письмо Барбаре, графине Отtingенской (*Barbara von Pfalz-Zweibrücken-Neuburg, 1559-1618*), сестре своего мужа.

Сообщает о благополучных родах своей дочери Анны Марии (*Anna Maria von Pfalz-Neuburg, 1575-1643*) и рождении внучки Анны Софии (*Anna Sophie, 1598-1641*)<sup>16</sup>.

Собственноручная подпись отправительницы: *E[uer] l[iebden]allezeit getrewe dinstwillige schwester vnd geuattrin Ann pfaltzgrauin : etc.*

Печать под бумажной кустодией.

Адрес: *Der Hochgeborner Fürstin ... Frawen Barbara ... Gräfin zue Öttingen. Zue Jrer L[ieb]d[en] Hannen.*

Дорсальные надписи на листе 2об.: *praesenta]t[um] 16. t[en] Februarij A[nn]o [15]98; Herzogin zu Neuburg berichtet auch Ihrer dochter der Herzogin in Sachsen leibsentbindung de dato 13. Februarij A[nn]o [15]98; Ötlingen.*

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 2 листа. 335 x 208 мм.

Опубликовано: Таценко Т.Н. Немецкие территориальные государства XVI в. в документах Научно-исторического архива СПбИИ РАН. СПб, 2017. С. 317-318.

<sup>15</sup> Анна Мария была супругой Фридриха Вильгельма (*Friedrich Wilhelm I von Sachsen-Weimar, 1562-1602*), герцога Саксонского-Веймар-Альтенбург. Их сын Иоганн Филипп, о рождении которого сообщается в письме, станет в будущем герцогом Саксен Альтенбургским.

<sup>16</sup> Анна Мария была супругой Фридриха Вильгельма (*Friedrich Wilhelm I von Sachsen-Weimar, 1562-1602*), герцога Саксонского-Веймар-Альтенбург. Их дочь Анна София, о рождении которой сообщается в письме, станет в будущем супругой герцога Карла Фридриха фон Мюнстерберг-Эльс (*Karl Friedrich I. von Oels, 1593-1647*).

**Единица хранения 18.** Анна, пфальцграфиня Рейнская-Пфальц-Нейбург (*Anna Pfalzgreuin bey Rhein ... etc., 1552-1632*), супруга пфальцграфа Филиппа Людвига Пфальц-Нейбург (*Philip Ludwig von Pfalz-Neuburg, 1547-1614*).

13 апреля 1598 года, Нойбург-ан-дер-Донау.

Письмо Барбаре, графине Отtingенской (*Barbara von Pfalz-Zweibrücken-Neuburg, 1559-1618*), сестре своего мужа.

Сообщает о посылке со служащим двух пар обещанных живых фазанов.

Собственноручная подпись отправительницы: *e l allezeit getrewe dinstwillige Schwägrin Schwester vnd geuattrin Anna pfalzgrauin etc.*

Печать под бумажной кустодией.

Адрес: *Der Hochgeborner Fürstin ... Frawen Barbara ... Gräzin zue Öttingen. Zue Jrer L[ieb]d[en] Hannden.*

Дорсальные надписи на листе 2об.: *Pfalzgräfin Anna etc 13 April 1598; Herzogin zu Neuburg schikt 2 Par lebendiger Fasanen 13 April. A[nno] [15]98.*

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 2 листа. 337 x 205 мм.

Опубликовано: Тациенко Т.Н. Немецкие территориальные государства XVI в. в документах Научно-исторического архива СПбИИ РАН. СПб, 2017. С. 318-319.

**Единица хранения 19.** Анна, пфальцграфиня Рейнская-Пфальц-Нейбург (*Anna Pfalzgräfin bey Rhein ... etc., 1552-1632*), супруга пфальцграфа Филиппа Людвига Пфальц-Нейбург (*Philip Ludwig von Pfalz-Neuburg, 1547-1614*).

26 марта 1601 года, Нойбург-ан-дер-Донау.

Письмо Барбаре, графине Отtingенской (*Barbara von Pfalz-Zweibrücken-Neuburg, 1559-1618*), сестре своего мужа.

Выражает сочувствие по поводу ее болезни, желает ей выздоровления и надеется, что посланный к больной лейбмедик ее супруга, д-р *Johann Oberndorffer*, поможет своими советами и лечением.

Собственноручная подпись отправительницы: *e l allezeit getrewe dinst//willige schwester vnd geuatt//rin von herzen Anna pfalzgrauin : etc.*

Печать под бумажной кустодией.

Адрес: *Der Hochgebornen Fürstin, Vnserer freundlichen lieben Schwägerin, Schwester vnd Geuatterin, frawen Barbarae Geborner Pfalzgräfin bey Rhein, Herzogin Jnn Bayrn, Gräfin zu Veldenz vnd Sponheim, vnd Gräfin zu Ottingen etc.*

Дорсальные надписи на листе 2об.: *29. Martij A[nn]o 1601; Pfaltzgtrafin Anna 26. Martij a[nn]o 1601.*

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 2 листа. 328 x 208 мм.

**Единица хранения 20.** Анна, пфальцграфиня Рейнская-Пфальц-Нейбург (*Anna Pfalzgräuin bey Rhein ... etc., 1552-1632*), супруга пфальцграфа Филиппа Людвига Пфальц-Нейбург (*Philip Ludwig von Pfalz-Neuburg, 1547-1614*).

17 марта 1602 года, Нойбург-ан-дер-Донау.

Письмо Барбаре, графине Отtingенской (*Barbara von Pfalz-Zweibrücken-Neuburg, 1559-1618*), сестре своего мужа.

Выражает соболезнования в связи с кончиной от болезни ее внука малолетнего Вольфа Вильгельма (*Wolf Wilhelm*).

Собственноручная подпись отправительницы: *e l allezeit getrewe dinst//willige schwester vnd geuattrin Anna pfaltzgrauin : etc.*

Печать под бумажной кустодией.

Адрес: *Der Hochgeborenen Fürstin, vnserer freundlichen lieben Muhmen, Schwägerin, Schwester vnnd Geuatterin, Frauen Barbarae geborner Pfalzgräuin bey Rhein, Herzogin Jnn Bairn, Gräuin zu Veldenz vnd Sponheim, auch Gräuin zu Ottingen. Zue Jrer Liebden Handen.*

Дорсальная надпись на листе 2об.: *Präsentatum 21. Martý A[nn]o 1602.*

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 2 листа. 329 x 211 мм.

**Единица хранения 21.** Анна, пфальцграфиня Рейнская-Пфальц-Нейбург (*Anna Pfalzgräuin bey Rhein ... etc., 1552-1632*), супруга пфальцграфа Филиппа Людвига Пфальц-Нейбург (*Philipp Ludwig von Pfalz-Neuburg, 1547-1614*).

28 декабря 1602 года, Нойбург-ан-дер-Донау.

Письмо Барбаре, графине Оттингенской (*Barbara von Pfalz-Zweibrücken-Neuburg, 1559-1618*), сестре своего мужа.

Поздравляет графиню с Новым годом и желает ей, ее супругу и всем другим близким счастья, здоровья и благополучия (*alles glickh, hail vnnd selige wolfahrt*).

Собственноручная подпись отправительницы: *e l allezeit getrewe dinstwillige schwägrin schwester vnd geuattrin vonn herzen Anna pfaltzgrauin : etc.*

Печать под бумажной кустодией.

Адрес: *Der Hochgeborenen Fürstin, vnserer freundlichen lieben Muhmen, Schwägerin, Schwester vnnd Geuatterin, Frauen Barbarae geborner Pfalzgräuin bey Rhein, Herzogin Jnn Bairn, Gräuin zu Veldenz vnd Sponheim, auch Gräuin zu Ottingen. Zue Jrer L[iebden] Hand[en].*

Дорсальная надпись на листе 2об.: *Präsentatum 2 Janu: A[nn]o 1603.*

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 2 листа. 325 x 208 мм.

**Единица хранения 22.** Анна, пфальцграфиня Рейнская-Пфальц-Нейбург (*Anna Pfalzgrefn bey Rhein ... etc., 1552-1632*), супруга пфальцграфа Филиппа Людвига Пфальц-Нейбург (*Philipp Ludwig von Pfalz-Neuburg, 1547-1614*).

5 февраля 1606 года, Нойбург-ан-дер-Донау.

Письмо Барбаре, графине Оттингенской (*Barbara von Pfalz-Zweibrücken-Neuburg, 1559-1618*), сестре своего мужа.

Пользуясь случаем, что ее старший сын Вольфганг Вильгельм (*Wolfgang Wilhelm, 1578-1653*)<sup>17</sup> отправляется в поездку к супругу графини, сообщает о благополучии своей семьи и желает доброго здоровья, Божьего благословения и всего доброго для всех родственников (*Seine Göttliche Allmacht geruhe es ... vnß allerseits vor widrigen vnfällig gnediglich zuebewahren*).

Собственноручная подпись отправительницы: *e l allezeit getrewe dinstwillige schwester vnd geuattrin von hertzenn / Anna pfaltzgrauin : etc.*

<sup>17</sup> Будущий пфальцграф Нойбурга и герцог Юлих-Берга (с 1614 года).

Печать под бумажной кустодией.

Адрес: *Der Hochgebornen Fürstin, Vnserer freundtlichen lieben Schwegerin, Schwester vnd Geuatterin, Frauen Barbarae geborner Pfalzgrefin beÿ Rhein, Herzigin in Bairn, Grefin Zu Veldenz vnd Sponheim, vnd Grefin zue Ottingen etc.*

Дорсальные надписи на листе 2об.: вверху: *F Anna pfaltzgr[afin] 5 Febr[uarj] a[nn]o 1616*; внизу: *An die frau Gräuin zue Ötting[en]*.

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 2 листа. 327 x 212 мм.

**Единица хранения 23.** Анна, пфальцграфиня Рейнская-Пфальц-Нейбург (*Anna Pfalzgrefin beÿ Rhein, herzigin ... etc., 1552-1632*), супруга пфальцграфа Филиппа Людвига Пфальц-Нейбург (*Philipp Ludwig von Pfalz-Neuburg, 1547-1614*).

27 июля 1606 года, Нойбург-ан-дер-Донау.

Письмо Барбаре, графине Оттингенской (*Barbara von Pfalz-Zweibrücken-Neuburg, 1559-1618*), сестре своего мужа.

Сообщает, что получила письмо графини от 10 июля и рада, что она и ее семья благополучны, каковую информацию устно подтвердил и ее сын Август (*August, 1582-1632*)<sup>18</sup>, вернувшийся от родственников. Шлет приветы и добрые пожелания.

Собственноручная подпись отправительницы: *e l allezeit getrewe dinstwillige Schwester vnnd geuattrin von herzen Anna pfaltzgrauin : etc.*

Печать под бумажной кустодией.

Адрес: *Der Hochgebornen Fürstin, Vnserer freundtlichen lieben Schwägerin, Schwester vnd Geuatterin, Frauen Barbara geborner Pfalzgrefin beÿ Rhein, Herzigin in Bairn, Grefin zu Veldenz vnd Sponheim, vnd Grefin zu Ottingen etc. Zur Euer Liebden Handen.*

Дорсальные надписи на листе 2об.: вверху: *Pfalzgrefin Anna an Barbara Pfalzgrefin / Grefin zu Ottingen 27. Julij a[nn]o 1606*; над адресом: *P[raesentatum] Ö[ttlingen] 4. Aug[ustj] 1606*.

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 2 листа. 330 x 205 мм.

**Единица хранения 24.** Анна, пфальцграфиня Рейнская-Пфальц-Нейбург (*Anna Pfalzgräuin beÿ Rhein in Bayern... etc., 1552-1632*), вдова пфальцграфа Филиппа Людвига Пфальц-Нейбург (*Philipp Ludwig von Pfalz-Neuburg, 1547-1614*).

3 января 1617 года, Хёхштедт-ан-дер-Донау.

Письмо Барбаре, графине Оттингенской (*Barbara von Pfalz-Zweibrücken-Neuburg, 1559-1618*), сестре своего покойного мужа.

Поздравляет с Рождеством и Новым годом и желает ей и ее семье здоровья, благополучия и Божьего благословения (*Viel glückh, Heil alle Zeitliche vnnd ewige Wolfahrt*).

Собственноручная подпись отправительницы: *e l allezeit getrewe dinstwillige schwester vnd geuattrin vonn herzenm / Anna pfaltzgrauin wittib: etc.*

Печать под бумажной кустодией.

<sup>18</sup> Будущий герцог Пфальц-Зульцбаха (с 1614 года).

Адрес: *Der Hochgebornen Fürstin, Vnserer freundlichen lieben Schwägerin, Schwester vnd Geuatterin,frauen Barbarae geborner Pfalzgräuin bey Rhein, Herzogin Jnn Bayrn, Gräfin zu Veldenz vnd Sponheim, vnd Gräfin zu Öttingen etc.*

Дорсальные надписи на листе 2об.: вверху: *Anna pfalzgrafen Wittib 3 Januarij a[nn]o 1617*; внизу: *An die frau Gräuin zue Ötting[en]*.

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 2 листа. 327 x 214 мм.

**Единица хранения 25.** Анна, пфальцграфиня Рейнская-Пфальц-Нейбург (*Anna Pfalzgräuin bey Rhein in Bayern... etc., 1552-1632*), вдова пфальцграфа Филиппа Людвига Пфальц-Нейбург (*Philip Ludwig von Pfalz-Neuburg, 1547-1614*).

3 января 1617 года, Хёхштедт-ан-дер-Донау.

Постскриптум к предыдущему письму Барбаре, графине Оттингенской (*Barbara von Pfalz-Zweibrücken-Neuburg, 1559-1618*), сестре своего покойного мужа.

Извиняется за опоздание с новогодним поздравлением.

Собственноручная подпись отправительницы: *Anna pfalzgrauin wittib : etc.*

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 1 лист. 327 x 212 мм.

**Единица хранения 26.** Анна, пфальцграфиня Рейнская-Пфальц-Нейбург (*Anna Pfalzgräuin bey Rhein ... etc., 1552-1632*), вдова пфальцграфа Филиппа Людвига Пфальц-Нейбург (*Philip Ludwig von Pfalz-Neuburg, 1547-1614*).

10 января 1618 года, Хёхштедт-ан-дер-Донау.

Письмо Барбаре, графине Оттингенской (*Barbara von Pfalz-Zweibrücken-Neuburg, 1559-1618*), сестре своего покойного мужа.

Поздравляет с Новым годом и желает Божьего благословения, здоровья, благополучия (*gedeiliche wolfahrt*).

Собственноручная подпись отправительницы: *e L allezeit getrewe dinst willige schwester vnd geuattrin /Anna pfalzgrauin wittib: etc.*

Печать под бумажной кустодией.

Адрес: *Der Hochgebornen Fürstin, Vnserer freundlichen lieben Schwägerin, Schwester vnd Geuatterin,frauen Barbarae geborner Pfalzgräfin bey Rhein, Herzogin in Bayrn, Gräfin zu Veldenz vnd Sponheim, vnd Gräfin zu Öttingen etc.*

Дорсальная надпись на листе 2об. вверху: *Der frau wittib zue Hochstett votum anniversarium 10 Jan : anno 618.*

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 2 листа. 330 x 212 мм.

**Единица хранения 27.** Мария Анна, курфюрстина Баварская (*Maria Anna von Österreich*, 1610-1665), урожденная эрцгерцогиня Австрийская, супруга курфюрста Максимилиана I Баварского (*Maximilian I*, 1573-1651).

8 декабря 1645 года, Мюнхен.

Письмо неустановленному графу.<sup>19</sup>

Касательно Леннарта Торстенсона (*Lennart Torstenson*, 1603-1651)<sup>20</sup>.

Остатки печати под бумажной кустодией.

Немецкий язык.

Неоготический крайне беглый курсив с индивидуальными особенностями.

Бумага (плохой сохранности). 2 листа. 310 x 190 мм.

К документу приложены обложка с пометой Н.П. Лихачева и квиток (180 x 122 мм) с надписью: «*E[duard] F[ischer] v[on] R[öslerstamm] Lit. A Nr. 59 Vente Künzel*» и аннотацией «*Es ist von Torstensohns Resolution (den Oberbefehl niederzulegen?) die Rede; der Brief ist vielleicht an einen österreich. Staatsman gerichtet*».

Происхождение: лейпцигский антиквариат «Лист и Франке» (согласно помете на обложке). До этого документ находился в коллекции Эдуарда Фишера фон Рёсслерштама, о чём свидетельствует приложенный квиток.

**Единица хранения 28.** Мария Анна, курфюрстина Баварская (*Maria Anna von Österreich*, 1610-1665), урожденная эрцгерцогиня Австрийская, супруга курфюрста Максимилиана I Баварского (*Maximilian I*, 1573-1651).

25 февраля 1650 года, Мюнхен.

Письмо графу Кевенхюllerу (*Franz Christoph von Khevenhüller*, 1588-1650), высокопоставленному чиновнику при австрийском дворе.

Передает приветы супруге казначея (*Zahlmaister fru*) и просьбу к ней поторопиться с присылкой обещанной вещи.

Архивная/антикварная помета на листе 2об. внизу: «*Maria Anna, Kurfürstin von Bayern 1680*»<sup>21</sup>.

Немецкий язык.

Неоготический крайне беглый курсив с индивидуальными особенностями.

Бумага. 2 листа. 284 x 220 мм.

Происхождение: берлинский антиквариат Лео Липманнзона (*Leo Liepmannssohn*), Аукц. 40. Nering 9-11 Дек 1912. N в каталоге 53).

**Единица хранения 29.** Мария Анна, герцогиня Баварская (*Maria Anna von Pfalz-Sulzbach*, 1722-1790), супруга герцога Клеменса Франца Баварского (*Clemens Franz de Paula von Bayern*, 1722-1770).

6 августа 1743 года, Аугсбург.

Письмо дяде (*Monsieur et tres cher Oncle*), лицу высокого духовного звания.<sup>22</sup>

Просит о протекции для Фердинанда Матиаса (*Ferdinand Mathias [Schöneberger]*), человека достойного и благонравного (*homme de merite et de bons moeurs*), который желает получить вакантное место священника и быть ординарованным. Передает почтительные приветы от своего супруга (*le Duc mon Epoux*).

Французский язык.

<sup>19</sup> Имя адресата неразборчиво. Предположительно крупный австрийский чиновник.

<sup>20</sup> Известный шведский полководец эпохи Тридцатилетней войны, который (незадолго до написания данного письма) несмотря на военные успехи, ушел в отставку по причине тяжелой болезни и вернулся на родину.

<sup>21</sup> Дата ошибочная.

<sup>22</sup> Возможно, родственнику или человеку одного круга (личное имя не указано).

Округлый и ясный старатально выписанный курсив.

Бумага. 1 лист. 230 x 159 мм.

**Единица хранения 30.** Максимилиан Иосиф (*Maximilian Joseph*, 1756-1825)<sup>23</sup>.

13 августа 1787 года, Цвайбрюкken.

Постскриптуm к присланной ему копии письма барона Эзебека (*S. Esebeck*) от 13 августа 1767 года о проекте по составлению реестра крупных феодальных владений Эльзаса для Провинциальной ассамблеи и налогового управления Эльзаса, который Максимилиан в свою очередь пересыпает президенту [*de Spon*].

Выражает опасение, что последствия проекта могут привести к тому, что не только господин президент, но и брат короля и принцы крови в будущем не будут освобождены от налогов.

Подпись: *Votre meilleur ami Max.*

Французский язык.

Округлый канцелярский курсив (постскриптуm – беглый трудночитаемый курсив).

Бумага. 2 листа. 219 x 173 мм.

**Единица хранения 31.** Максимилиан II (*Maximilian II. Joseph*, 1811-1864), король Баварии (1848-1864).

19 апреля 1850 года.

Подлинная личная подпись, вырезанная из письма: *Max...*

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 1 лист. 132 x 48 мм.

Происхождение: берлинский антиквариат Лео Липманзона (*Leo Liepm[annssohn]*, cat. N 158 (1905), N 283).

**Единица хранения 32.** Карл Альбрехт (*Karl Albrecht von Bayern*, 1697-1745), курфюрст Баварский (1726-1745)<sup>24</sup>.

3 января 1728 года, Мюнхен.

Письмо Фридриху (*Friedrich von Sachsen*, 1699-1772), герцогу Саксонскому, Юлих, Клеве, Берг и проч.

Благодарит за поздравление с Новым годом и в свою очередь шлет сердечные поздравления с Новым годом, пожелания благополучия и заверения в благорасположенности и готовности к услугам.

Собственноручная подпись отправителя: *Eu[e]r L[ie]bd[en] dienstwilliger getreuer Vetter Carl Albrecht Curfurst s[ubscripsit].*

Печать под бумажной кустодией.

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага. 2 листа. 300 x 191 мм.

К документу приложена обложка с пометой Н.П. Лихачева «*L[ist] und Fr[ancke] 401*» и наклеенной вырезка из каталога «*Nº 23 Karl Albert, Kurfürst v. Bayern, als deutscher Kaiser Karl VII. L.s. et compl. a. I p. Fol. Adr. 1728*».

Происхождение: лейпцигский антиквариат «Лист и Франке» (согласно помете на обложке).

<sup>23</sup> Будущий герцог Пфальц-Цвайбрюккена (1795-1797), курфюрст Баварии (1799-1806) и король Баварии (1806-1825).

<sup>24</sup> Император Священной Римской империи с 1742 года под именем Карл VII Альбрехт.

**Единица хранения 33.** Карл Альбрехт (*Karl Albrecht von Bayern*, 1697-1745), курфюрст Баварский (1726-1745)<sup>25</sup>.

16 ноября 1740 года, Мюнхен.

Письмо Фридриху (*Friedrich von Sachsen*, 1699-1772), герцогу Саксонскому, Юлих, Клеве, Берг и проч.

Выражает соболезнования в связи с кончиной после тяжелой болезни матери адресата, герцогини Магдалены Августы (*Magdalena Augusta von Anhalt-Zerbst*, 1679-1740).

Собственноручная подпись отправителя: *Eu[e]r L[ie]bd[en] dienstwilliger Gethreuer Vetter Carl Albrecht s[ubscriptis]it.*

Печать под бумажной кустодией.

Канцелярская помета над адресом о дате представления письма адресату: *praesentatum den 27ten 9bris 1740.*

Немецкий язык.

Неоготический канцелярский курсив.

Бумага (в черной рамке). 2 листа. 340 x 193 мм.

К документу приложена обложка с пометой Н.П. Лихачева «*List und Francke, кат. № 308, № 1443*».

Происхождение: лейпцигский антиквариат «Лист и Франке» (согласно помете на обложке).

**Единица хранения 34.** Карл VI (*Karl VI*, 1685-1740), император Священной Римской империи (1711-1740), великий магистр Ордена Золотого Руна.<sup>26</sup>

Два документа:

1) Грамота «*Don Carlos por la Gracia de Dios...*» [перечисление титулов Карла во всей полноте].

7 июня 1734 года, Лаксенбург (под Веной).

Содержит информацию об Ордене Золотого Руна (*Orden del Toisón de Oro*) и практике принятия в орден / награждения орденом.

Собственноручная подпись: *yo el Rey.*

Заверительная подпись канцлера/секретаря.

Печать под бумажной кустодией с очертанием цепи ордена Золотого Руна.

Испанский язык.

Канцелярский гуманистический курсив.

Бумага. 2 листа. 345 x 220 мм.

2) Письмо первому князю Санта Круз [*Álvaro Antonio de Bazán y Pimentel*, ум. 1737], кавалеру ордена Золотого Руна, государственному советнику.

24 июля 1734 года, Вена.

Содержит информацию об Ордене Золотого Руна (*Orden del Toisón de Oro*)<sup>27</sup>.

Собственноручная подпись: *yo el Rey.*

Заверительная подпись канцлера/секретаря.

Печать под бумажной кустодией с очертанием цепи ордена Золотого Руна.

Адрес: *Al Ilustre Principe de Santa Cruz Primo, Cavallero del Insigne orden del Toyson de Oro, et de mi Consejo de Estado.*

<sup>25</sup> Император Священной Римской империи с 1742 года под именем Карл VII Альбрехт.

<sup>26</sup> Потомок упомянутых выше в описи Филиппа Людвига Пфальц-Нейбургского и Вильгельма V Баварского. Отец будущей австрийской императрицы Марии Терезии. Автор «Прагматической санкции» 1713 года.

<sup>27</sup> По-видимому, первый документ был приложением к данному письму.

Испанский язык.

Канцелярский гуманистический курсив.

Бумага. 2 листа. 345 x 220 мм.

*Настоящую опись составила Т.Н. Таценко, к.и.н., старший научный сотрудник СПбИИ РАН.*

*Отредактировал И.Д. Травин, хранитель Западноевропейской секции Архива СПбИИ РАН.*